



PUNTUACIÓN QUE SE OTORGARÁ A ESTE EJERCICIO: (véanse las distintas partes del examen)

Elija una de las dos opciones propuestas, A o B. En cada pregunta se señala la puntuación máxima.

OPCIÓN A

Una gran tormenta desborda el río Segre y destroza los puentes, dejando incomunicado al ejército de César.

(César, *Guerra civil I* 48, 1-3)

Accidit etiam repentinum incommodum. Tanta enim tempestas cooritur ut numquam illis locis maiores aquas fuisse constaret. Tum autem ex omnibus montibus nives proluit ac summas ripas fluminis superavit pontisque¹ ambos quos C². Fabius fecerat uno die interrupit. Quae³ res magnas difficultates exercitui Caesaris attulit.

Notas

¹*pontis*: acusativo plural.

²C.: abreviatura de *Caius*, -i =Cayo.

³*Quae*: relativo con valor demostrativo.

1. Traducción del texto. (6 puntos)

2. Análisis morfológico: (1 punto)

2.1. Análisis morfológico de los siguientes términos: (0,5 puntos)

- *Aquas* (caso, número, género y declinación).
- *Attulit* (accidentes flexivos y enunciado del verbo).

2.2. Declinación en los casos del singular del sintagma *magnas difficultates*. (0,5 puntos)

3. Análisis sintáctico del siguiente periodo oracional: (1 punto)

Tanta enim tempestas cooritur ut numquam illis locis maiores aquas fuisse constaret.

4. El léxico latino y su evolución: (1 punto)

4.1. Significado de una de las dos siguientes expresiones latinas: (0,5 puntos)

- a) *Curriculum vitae*.
- b) *Deficit*.

4.2. Evolución al castellano de una de las dos siguientes palabras: (0,25 puntos)

- a) *Foedum*.
- b) *Tábulam*.

4.3. Regla de evolución de una de las dos siguientes palabras: (0,25 puntos)

- a) *Förtem* > *fuerte*.
- b) *Praemium* > *premio*.

5. Literatura: desarrolle uno de estos dos temas. (1 punto)

- a) Historiografía augústea e imperial.
- b) Épica.

OPCIÓN B

Catulo relata la muerte del pajarillo de Lesbia.

(Catulo 3, 3-10)

Vivamus, mea Lesbia¹, atque amemus,
rumoresque senum severiorum
omnes unius aestimemus assis²!
Soles occidere et redire possunt:
nobis, cum semel occidit brevis lux,
nox est perpetua una dormienda³.
Da mi⁴ basia mille, deinde centum,
dein mille altera, dein secunda centum,
deinde usque altera mille, deinde centum.

Notas

¹ *Lesbia*, -ae: Lesbia, amada de Catulo.

² *unius...assis*: genitivo de precio dependiendo de *aestimemus*.

³ *est...dormienda*: perifrástica pasiva.

⁴ *mi*=*mihi*.

1. Traducción del texto. (6 puntos)

2. Análisis morfológico: (1 punto)

2.1. Análisis morfológico de los siguientes términos: (0,5 puntos)

- *Soles* (caso, número, género y declinación).
- *Aestimemus* (accidentes flexivos y enunciado del verbo).

2.2. Declinación en los casos del plural del sintagma *brevis lux*. (0,5 puntos)

3. Análisis sintáctico del siguiente periodo oracional: (1 punto)

Nobis, cum semel occidit brevis lux, nox est perpetua una dormienda.

4. El léxico latino y su evolución: (1 punto)

4.1. Significado de una de las dos siguientes expresiones latinas: (0,5 puntos)

- a) *Casus belli*.
- b) *Vademecum*.

4.2. Evolución al castellano de una de las dos siguientes palabras: (0,25 puntos)

- a) *Fēstam*.
- b) *Causam*.

4.3. Regla de evolución de una de las dos siguientes palabras: (0,25 puntos)

- a) *Cóllum* > *cuello*.
- b) *Véntum* > *viento*.

5. Literatura: desarrolle uno de estos dos temas. (1 punto)

- a) Historiografía republicana.
- b) Tragedia.

ESTRUCTURA BÁSICA DEL EJERCICIO DE LATÍN II

El examen constará de dos opciones, A y B, de las que el alumno deberá responder únicamente a una, a su elección.

Cada opción constará de las siguientes cuestiones:

1. Traducción con diccionario de un texto propuesto. (Calificación máxima: 6 puntos)
2. Análisis morfológico. (Calificación máxima: 1 punto)
 - 2.1. Análisis morfológico de dos términos incluidos en el texto. (Hasta 0,5 puntos)
 - 2.2. Declinación de un sintagma nominal o conjugación de una forma verbal incluida en el texto. (Hasta 0,5 puntos)
3. Análisis sintáctico de un periodo oracional del texto. (Calificación máxima: 1 punto)
4. El léxico latino y su evolución. (Calificación máxima: 1 punto)
 - 4.1. Explicación del significado de expresiones latinas. (Hasta 0,5 puntos)
 - 4.2. Indicación del resultado de la evolución del latín al castellano. (Hasta 0,25 puntos)
 - 4.3. Mención de las reglas de la evolución del latín al castellano. (Hasta 0,25 puntos)
5. Literatura latina: (Calificación máxima: 1 punto)

CRITERIOS GENERALES DE CALIFICACIÓN

El ejercicio tendrá una duración de hora y media y se calificará de 0 a 10 con dos cifras decimales.

Se permite alterar el orden de las respuestas, siempre y cuando el orden elegido se señale al corrector debidamente en el ejercicio.

Podrá utilizarse diccionario Latín-Español (p. ej.: VOX, SM, etc.), permitiéndose el uso de sus apéndices gramaticales pero no de aquellas páginas (interiores o apéndices) con contenidos literarios y de evolución del latín al español (p. ej.: las páginas interiores de SM). En este último supuesto se graparán o separarán las páginas mencionadas antes del comienzo de la prueba.

Cuestión 1: Traducción con diccionario de un texto propuesto. (Calificación máxima: 6 puntos)

En el apartado de traducción se valorará la traducción en su conjunto atendiendo sobre todo a la identificación y comprensión de las relaciones gramaticales, a la comprensión del contenido y a su expresión en español.

De modo orientativo se sugiere la siguiente distribución de la puntuación:

- Comprensión del contenido del texto propuesto. (Hasta 2 puntos)
- Interpretación de las estructuras morfosintácticas latinas. (Hasta 2 puntos)
- Precisión léxico-semántica. (Hasta 1 punto)
- Expresión en español. (Hasta 1 punto)

Cuestión 2: Análisis morfológico. (Calificación máxima: 1 punto)

Se recomienda recurrir en el análisis morfológico al sistema de abreviaturas habitual en estos casos.

Se valorará la corrección gramatical de la respuesta así como su claridad y concisión.

En el análisis morfológico de formas nominales se indicará el caso, número y género y se enunciará el nombre en cuestión (en caso nominativo y genitivo o bien en nominativo e indicando a qué declinación pertenece).

En el análisis morfológico de formas verbales personales se indicarán las categorías de persona, número, voz, tiempo y modo, enunciándose también el verbo al que pertenece.

Cuestión 3: Análisis sintáctico. (Calificación máxima: 1 punto)

Aunque puede desarrollarse mediante la forma de comentario sintáctico, se recomienda una representación gráfica del análisis sintáctico mediante cualquiera de los procedimientos habituales.

Se valorará la corrección gramatical de la respuesta así como su claridad y concisión.

La puntuación distinguirá dos niveles:

- Delimitación de las proposiciones que componen el periodo oracional analizado e identificación de sus relaciones funcionales. (Hasta 0,5 puntos)
- Análisis sintáctico de cada uno de los constituyentes. (Hasta 0,5 puntos)

Cuestión 4: El léxico latino y su evolución. (Calificación máxima: 1 punto)

En cada uno de los apartados de esta cuestión se propondrán dos términos o expresiones de las cuales se deberá elegir una.

Se valorará la identificación de las relaciones léxicas del latín con el castellano bien mediante explicación etimológica, bien mediante evolución fonética.

Cuestión 5: Literatura latina. (Calificación máxima: 1 punto)

Desarrollo de un tema a elegir entre dos del siguiente programa:

- Historiografía republicana.
- Historiografía augustea e imperial.
- Oratoria y retórica.
- Épica.
- Tragedia.
- Comedia.
- Lírica y epigrama.

De manera general se valorará la información, la precisión y la amplitud de los conocimientos, así como la corrección en la expresión.

Se recomienda calificar conforme al siguiente criterio:

- Generalidades sobre el género literario: definición, características, significación e influencia posterior. (Hasta 0,5 puntos)
- Autores representativos (cronología, obra, significación, influencia posterior etc.)..... (Hasta 0,5 puntos)